|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/151/Add.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  29 June 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ   
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 17–21 сентября 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня осенней сессии   
2018 года

Добавление

Аннотации и перечень документов

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе его весенней сессии 2018 года, состоявшейся в Берне 12−16 марта 2018 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150−OTIF/RID/RC/2018-А и Add.1).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

a) на своей осенней сессии 2017 года Совместное совещание вновь избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2018 год;

b) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/АC.1/, распространяются Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/  
RC/, после которого указывается тот же номер документа. В рамках усилий секретариата по сокращению расходов документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатов любезно просят приносить на заседания собственные экземпляры документов;

с) документация будет размещена на веб-сайте ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>) на английском, русском и французском языках;

d) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

e) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарном заседании;

f) чтение доклада (пункт 11) планируется провести в первой половине дня в пятницу (21 сентября 2018 года) без устного перевода.

2. Цистерны

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/27 (Франция) | Свидетельства о пригодности материалов  для изготовления цистерн |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/31 (Нидерланды) | Цистерны из армированных волокном пластмасс (волокнита) – кодирование цистерн |
| Неофициальный документ INF.3 (Нидерланды) | Презентация продукта для смягчения волнового удара жидкости |

3. Стандарты

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/28 (ЕКС) | Информация о работе, проводимой в ЕКС |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/29 (Франция) | Поправки, касающиеся стандартов на цистерны |

4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

На момент составления по этому подпункту повестки дня не было представлено никаких документов.

5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/  
ВОПОГ

a) Нерассмотренные вопросы

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/242 (секретариат), пункты 13 и 43 и приложения III и IV | Доклад Рабочей группы по перевозкам опасных грузов о работе ее 104-й сессии |
| OTIF/RID/CE/GTP/2018-A (секретариат ОТИФ), пункт 8 и приложение II | Доклад о работе девятой сессии постоянной рабочей группы Комиссии экспертов МПОГ |
| OTIF/RID/CE/2018-A (секретариат ОТИФ), пункты 6–8 | Доклад о работе пятьдесят пятой сессии Комиссии экспертов МПОГ по перевозкам опасных грузов |

На своей 104-й сессии Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) приняла поправки к приложениям А и В к ДОПОГ для вступления в силу 1 января 2019 года. В некоторые из этих поправок содержатся ссылки на стандарты, которые еще не были опубликована на момент утверждения доклада (18 мая 2018 года).

В соответствии с решениями, принятыми WP.15 и Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на их 103-й сессии и весенней сессии 2018 года соответственно, поправки, касающиеся ссылок на не опубликованные до 1 июня 2018 года новые стандарты или добавления к стандартам, на которые уже сделаны ссылки, не были включены в перечень поправок, которые должны быть направлены Договаривающимся сторонам 1 июля 2018 года для вступления в силу 1 января 2019 года.

Поэтому поправки, касающиеся стандартов EN ISO 17871:2015 + A1:2018,   
EN 1440: 2016 + A1:2018, EN 16728:2016 + A1:2018, EN 13317:2018, EN 14025:2018 и EN 12972:2018, были исключены из перечня поправок, которые должны быть направлены Договаривающимся сторонам 1 июля 2018 года. Эти поправки были приведены отдельно в приложениях III и IV к докладу WP.15 о работе ее 104-й сессии в качестве проектов поправок, принятых WP.15 для скорейшего вступления в силу после их опубликования. Применение данной процедуры потребует отдельного уведомления Договаривающихся сторон.

Для того чтобы обеспечить согласованность между МПОГ и ДОПОГ, поправки, касающиеся вышеупомянутых стандартов, также были исключены из перечня поправок, которые должны быть направлены Договаривающимся государствам МПОГ 6 июля 2018 года для вступления в силу 1 января 2019 года, как было решено Комиссией экспертов МПОГ по перевозкам опасных грузов на ее пятьдесят пятой сессии.

Совместное совещание будет проинформировано о положении дел с публикацией указанных стандартов (см. также документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/  
2018/29 по пункту 2 повестки дня), и ему будет предложено подтвердить, действительно ли поправки, относящиеся к этим стандартам, должны быть предметом отдельного уведомления Договаривающихся государств/Договаривающихся сторон, чтобы они могли вступить в силу в 2019 году, или же они должны рассматриваться в качестве поправок к изданиям МПОГ и ДОПОГ 2019 года для вступления в силу в 2021 году.

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/18 (Испания) | Идентификационный номер  опасности 836 |

b) Новые предложения

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/15 (Германия) | Пункт 7.5.2.1 МПОГ/ДОПОГ – запрещение совместной погрузки упаковок, для которых не предписаны знаки опасности |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/16 (Германия) | Исключение специального положения 556 из главы 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/17 (ФЕА) | Увеличение максимально допустимого внутреннего давления для аэрозольных распылителей |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/19 (Испания) | № ООН 1010 Бутадиены, стабилизированные |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/21 (COSTHA) | Демонстрационные упаковки с ограниченными количествами |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/23 (Германия) | Перевозка изделий, содержащих ПХД, которые загрязнены диоксинами и фуранами |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/24 (Российская Федерация) | Предложение по корректировке главы 6.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/30 (Австрия) | Согласование требований пункта 1.8.5.1 с положениями разделов 1.4.2 и 1.4.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ |

6. Доклады неофициальных рабочих групп

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/22 (ЕАПГ) | Перевозка сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/25 (Франция) | Неофициальная рабочая группа по телематике: совещание в Лондоне (4–5 июня 2018 года) |

7. Аварии и управление рисками

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/26 (Франция) | Совершенствование отчета об аварии |

Представитель Франция выступит с сообщением по проекту образца отчета об аварии, пригодного для использования в базе данных.

8. Выборы должностных лиц на 2019 год

9. Будущая работа

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей весенней сессии 2019 года (Берн, 18–22 марта 2019 года).

10. Прочие вопросы

Представитель МСАТ выступит с сообщением об онлайновой переподготовке водителей, осуществляющих перевозку опасных грузов, как об этом было объявлено на сессии в марте 2017 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/150, пункты 23–26).

|  |  |
| --- | --- |
| Неофициальный документ INF.4 (ФЕАД) | Письмо ФЕАД о перевозке опасных отходов |

11. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.